



Chemical products for shoes

CARTELLA COLORI ORLY

ORLY-ORLY OPACO-ORLYSS
colorante speciale per il taglio al vivo
special sharp cut laquering





BLU

ORLY OPACO 357110
ORLY 35709



VERDE

ORLY OPACO 357131
ORLY 35716



ROSSO

ORLY OPACO 357113
ORLY 35704



GIALLO

ORLY OPACO 357114
ORLY 35708



BIANCO

ORLY OPACO 357112
ORLY 35705



SABBIA

ORLY OPACO 357132
ORLY 35710



OCRA

ORLY OPACO 357133
ORLY 35703



COLONIALE

ORLY OPACO 357134
ORLY 35713



COGNAC

ORLY OPACO 357107
ORLY 35715



BORDEAUX

ORLY OPACO 357135
ORLY 35714



BLU NOTTE

ORLY 35743



BULGARO

ORLY35725



MOGANO

ORLY 35733



CASTORO

ORLY 35734



CASTANO

ORLY 35732



MARRONE SL

ORLY 45780



MARRONE

ORLYSS 357552



CIOCCOLATO

ORLY 35711



TESTA DI MORO TR

ORLY 35712



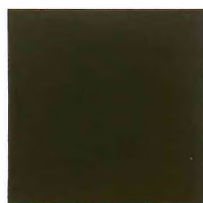
MARRONE SCURO

ORLY 35702
ORLYSS 357502



MARRONE

ORLY OPACO 357103



CASTANO

ORLY OPACO 357136



CIOCCOLATO

ORLY OPACO 357105



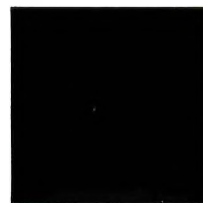
MARRONE SCURO

ORLY OPACO 357102



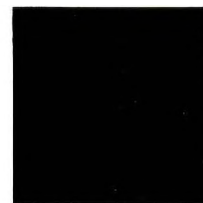
TESTA DI MORO

ORLY OPACO 357109



TRASPARENTE

ORLY 35700
ORLYSS 357500



NERO

ORLY 35701
ORLYSS 35720



NERO INTENSO

ORLY 35720



NERO SL

ORLY 35771



NERO

ORLY OPACO 357101

Colorante speciale per il taglio vivo.

ORLY è un colorante di finitura speciale a base acquosa per la pelletteria e la lavorazione degli oggetti in pelle dove è richiesta la colorazione del taglio vivo.

Assicura un ottimo aggrappaggio e un'elevata brillantezza.

E' resistente all'abrasione, non macchia ed è facilmente asportabile in caso di errore.

ORLY è disponibile anche nella versione opaca **ORLY OPACO**.

Estremamente flessibile **ORLY**, nelle varie versioni, non appiccica e non screpola anche se sottoposto alle condizioni più severe di utilizzo.

Tutte le versioni si possono applicare agevolmente a mano o a macchina.

Normalmente vengono applicate due mani di **ORLY** sulle coste precedentemente lisciate, lasciando asciugare tra la prima e la seconda applicazione.

Per una finitura di qualità superiore, si applica la base preparatore **ORLYSS** sulle coste precedentemente lisciate, e dopo che il prodotto è asciugato completamente, si stira il bordo colorato pressando leggermente su tampone rotativo in pelle o panno senza usare nessun tipo di cera, quindi si applica la seconda mano di finitura con **ORLY** sul bordo così trattato. Con **ORLY** si ottiene una costa uniforme perfettamente liscia e lucida.

Oltre alla tonalità da cartella in pronta consegna è possibile fornire qualsiasi colore su richiesta.

Special sharp cut laquering.

ORLY is a special finish water based dye for pelts and for the processing of leather objects, where the dyeing of the cutting edge is required. It provides good grip and a high level of gloss.

It is resistant to abrasions, does not stain and, if required, is easily removable.

ORLY is also available in the opaque version **OPAQUE ORLY**.

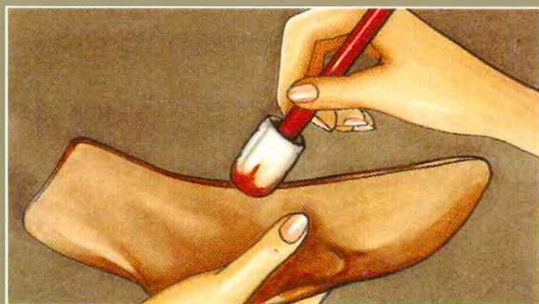
ORLY is extremely flexible, it offers several versions and it does not tack or crack even in the most severe conditions of use.

All versions can be easily applied either by hand or by machine. Normally two coats of **ORLY** are applied on edges previously struck: it is necessary to allow drying time between the first and second applications.

For a better quality finish, it is advisable to apply the preparatory base **ORLYSS** on the edges previously struck; when completely dry, the dyed edge is stretched and pressed slightly on a rotary leather or cloth buffer without using any type of wax. Finally a second coat of **ORLY** is applied on the edge. **ORLY** makes the edges perfectly smooth and glossy.

As well as the ready made colour shades on the charts it is possible to supply any colour on request.

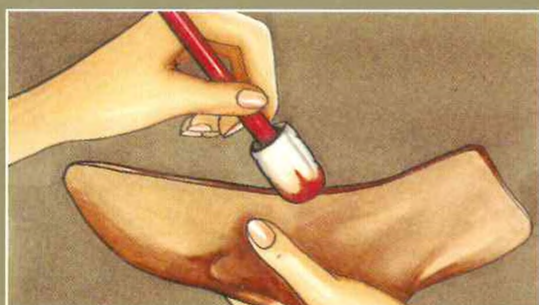
Applicazione manuale Application by hand



Prima fase: applicazione della prima mano.
First phase: application of the first layer.

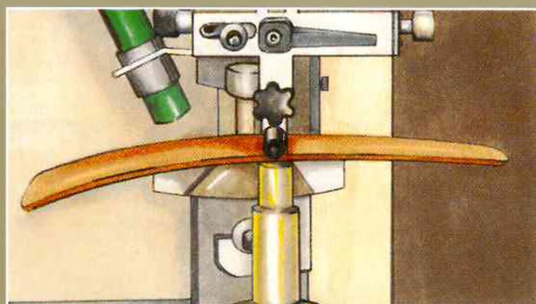


Stiratura manuale.
Hand pressing.



Terza fase: applicazione della seconda mano.
Third phase: application of the second layer

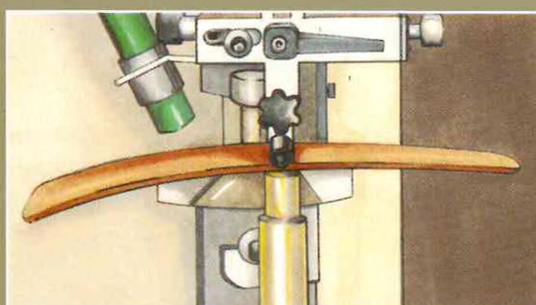
Applicazione a macchina Application by machine



Prima fase: applicazione della prima mano.
First phase: application of the first layer.



Stiratura a macchina.
Machine pressing.



Terza fase: applicazione della seconda mano.
Third phase: application of the second layer

La vasta gamma dei prodotti Kenda Farben per la pelletteria comprende alcuni adesivi specifici e un colorante speciale:

ECOSAR 3605

ECOSAR 16

ECOSPRAY

SAR 315

SAR 570

SAR 681

LATEX

SOLUZIONE PARA

TOLEDO SUPER

Adesivo a base acqua mono-bicomponente universale - lungo tempo aperto.

Adesivo a base acqua mono-bicomponente universale - ottima presa iniziale.

Sistemi di applicazione a spruzzo per adesivi ECOSPRAY.

Adesivo policloroprenico mono-bicomponente chiaro non ingiallente - tipo forte.

Adesivo policloroprenico chiaro non ingiallente.

Adesivo policloroprenico tipo forte.

Lattice naturale a elevata concentrazione.

Adesivo leggero non macchiante.

Colorante speciale ad effetto "anilina" per pelli naturali a concia vegetale o al cromo.

Il servizio tecnico-commerciale di Kenda Farben sarà lieto di dedicarvi la massima attenzione e la migliore collaborazione

The wide range of Kenda Farben products for leather goods includes some specific adhesives and a special dye:

ECOSAR 3605

ECOSAR 16

ECOSPRAY

SAR 315

SAR 570

SAR 681

LATEX

PARA RUBBER SOLUTION

TOLEDO SUPER

Water based universal single-double component adhesive with long open time.

Water based universal single-double component adhesive, excellent initial grip.

Spray application system for ECOSPRAY adhesives.

Light neoprene single-double component adhesive, does not yellow, strong type.

Light neoprene adhesive, does not yellow.

Strong neoprene adhesive.

High concentration natural latex.

Non staining light adhesive.

Special dye with an "aniline" effect for natural leather treated with vegetable or chrome tanning.

Kenda Farben marketing and technical staff will be pleased to offer any assistance and to answer any queries you may have with regard to our products.